

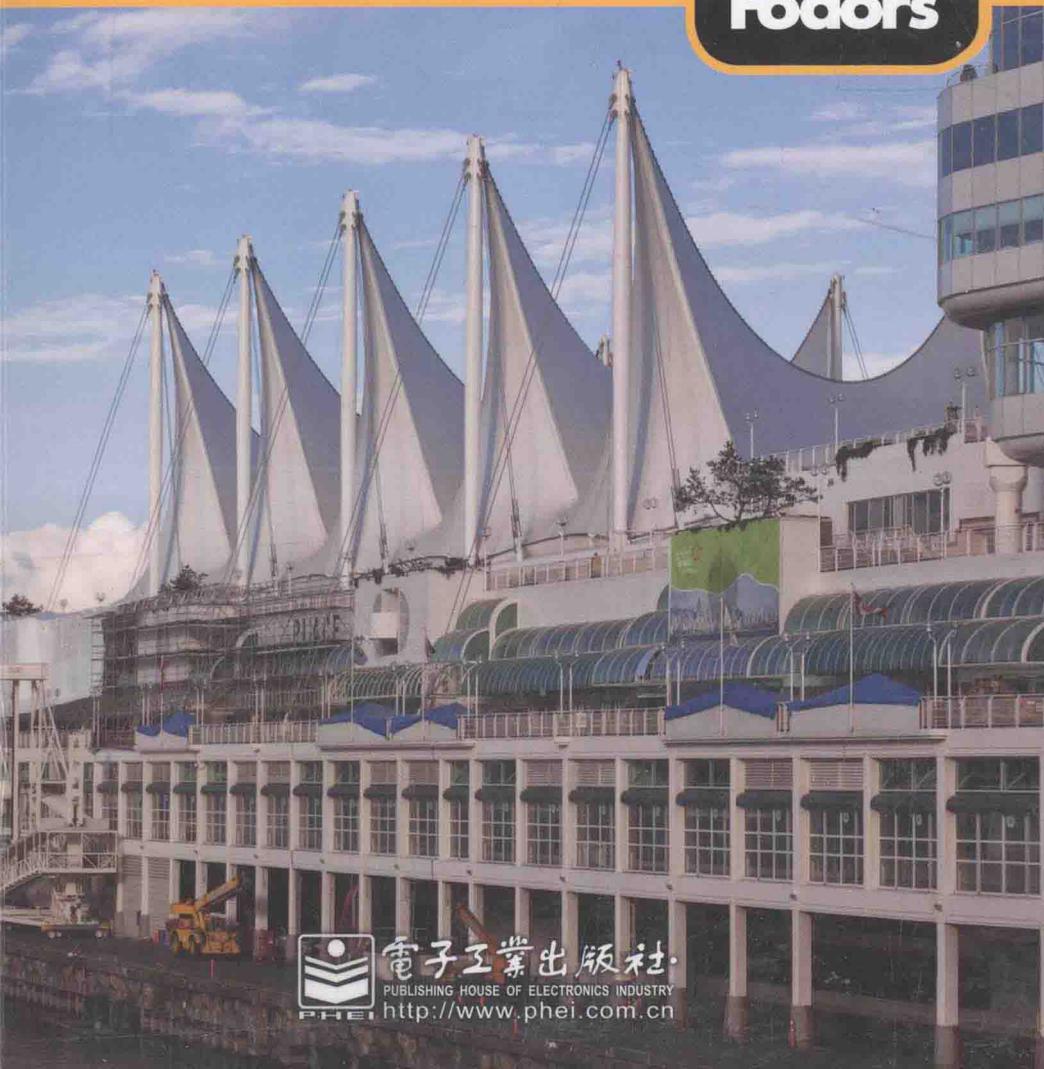
# 加拿大

Canada

韩会玉 樊 慧 刘艳华 等译

★ 阳光轻吻冰雪荒野 倾听鲸的歌声

Fodor's



电子工业出版社

PUBLISHING HOUSE OF ELECTRONICS INDUSTRY

<http://www.phei.com.cn>

Fodor's 黄金旅游指南·环球之旅



# 加拿大

Canada

★阳光轻吻冰雪荒野 倾听鲸的歌声

(美) Fodor's 编写组 编

韩会玉 樊慧 刘艳华 杨威 刘海珍 译

电子工业出版社  
Publishing House of Electronics Industry  
北京 · BEIJING

Fodor's Canada

Copyright © 2008 by Fodor's Travel, a division of Random House, Inc.

Fodor's is a registered trademark of Random House, Inc.

All rights reserved. Published in the United States by Fodor's Travel, a division of Random House, Inc., and simultaneously in Canada by Random House of Canada, Limited, Toronto. Distributed by Random House, Inc., New York.

No maps, illustrations, or other portions of this book may be reproduced in any form without written permission from the publisher.

本书中文简体字版由 Fodor's Travel 授权电子工业出版社独家出版发行。未经书面许可，不得以任何方式抄袭、复制或节录本书中的任何内容。

版权贸易合同登记号 图字：01-2011-5712

#### 图书在版编目（CIP）数据

加拿大/美国 Fodor's 编写组编；韩会玉等译。—北京：电子工业出版社，2013.1  
(Fodor's 黄金旅游指南)

书名原文：Canada

ISBN 978-7-121-17956-3

I. ①加… II. ①美… ②韩… III. ①旅游指南—加拿大 IV. ①K971.19

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2012）第 194263 号

责任编辑：郭心蕊

印 刷：北京盛通印刷股份有限公司

装 订：北京盛通印刷股份有限公司

出版发行：电子工业出版社

北京市海淀区万寿路 173 信箱 邮编 100036

开 本：850×1168 1/32 印张：27.625 字数：1077 千字

印 次：2013 年 1 月第 1 次印刷

定 价：88.00 元

凡所购买电子工业出版社图书有缺损问题，请向购买书店调换。若书店售缺，请与本社发行部联系，联系及邮购电话：(010) 88254888。

质量投诉请发邮件至 [zlts@phei.com.cn](mailto:zlts@phei.com.cn)，盗版侵权举报请发邮件至 [dbqq@phei.com.cn](mailto:dbqq@phei.com.cn)。

服务热线：(010) 88258888。

# 欢迎成为 Fodor's 的通讯员

我们很在意你的观点，它对我们很重要，对其他 Fodor's 旅行者也很重要。我们想倾听你的想法。事实上，我们必须倾听。

当你与他人分享你的旅游经历和观点时，你已经成为 Fodor's 社区的一分子。这意味着我们不仅会利用你的反馈意见完善我们的内容，而且也会尽可能地将你的名字和意见在书中体现。本书的“口耳相传”部分，你会看到自己的评论节选。

下面是帮助我们一起完善 Fodor's 的方法。

**请告诉我们正确的内容。**我们依靠当地作家撰写文章，用当地人的视角为你提供资讯。但我们的作家和编辑人员（他们是这一行里最棒的）却要依靠你。你的正面反馈为我们更新下一版带来信心。

**请告诉我们错误的内容。**我们每年都会将大多数旅行指南进行更新，为此我们倍感自豪。但我们并不能做到尽善尽美，因为事物在不断变化：酒店减少服务项目、博物馆变更开放时间、魅力四射的咖啡馆失去了昔日的风采。如果我们的作家没有捕捉到某个地方的精华，告诉我们你的看法。如果我们的描述不够精确或者不够完整，我们会在下一版时参考你的建议，并且立刻在 [fodors.com](http://fodors.com) 网站上改正错误。

**告诉我们应该加入什么内容。**也许你曾经拥有非凡的旅行经历，但 Fodor's 里没有提到。何不与志趣相投的旅行者在我们的社区进行分享呢？也许你偶然发现了一个海滩、酒馆或者含早餐的旅馆，想与大家分享，请告诉我们。你可以在 [fodors.com](http://fodors.com) 与所有人分享你的发现和经历。我们会考虑将你的建议列入一个新目录，或者用“特别推荐”星号标记或最高级别的“Fodor's 推荐”来加以强调。

请在 [www.fodors.com/feedback](http://www.fodors.com/feedback) 写下你的反馈意见。你还可以发送电子邮件到 [editors@fodors.com](mailto:editors@fodors.com)，标题为“加拿大旅游指南编辑部”(Canada Edifor)。或

者写信将你的推荐、评论和不满寄到 Canada Editor, Fodor's, 1745 Broadway, New York, NY 10019。

你和像你一样的旅行者是我们 Fodor's 社区的核心。你的经历让我们的社区丰富多彩。欢迎成为 Fodor's 的通讯员。

祝旅行愉快！

Tim Jarrell, 出版人

# 目录

关于本书 .....	1
地理位置 .....	4
旅游时间 .....	9
加拿大风情 .....	10
如果你喜欢 .....	12

---

## 1 温哥华 15

走进温哥华 .....	16
饮食 .....	32
住宿 .....	43
夜生活和艺术 .....	54
运动和户外活动 .....	57
购物 .....	63
温哥华旅游须知 .....	68

---

## 2 维多利亚和温哥华岛 73

维多利亚 .....	75
饮食 .....	85
住宿 .....	92
夜生活和艺术 .....	96
运动和户外活动 .....	98
购物 .....	100
维多利亚周边游 .....	101
海湾群岛 .....	104
维多利亚旅游须知 .....	110
温哥华岛上的其他地方 .....	113

温哥华岛旅游须知 .....	129
----------------	-----

---

<b>3 不列颠哥伦比亚省</b>	<b>131</b>
-------------------	------------

惠斯勒 .....	133
欧垦娜根山谷 .....	145
加拿大落基山脉 .....	153
卡里布奇尔科廷 .....	168
不列颠哥伦比亚省北部 .....	171
北海岸 .....	177
不列颠哥伦比亚省旅游须知 .....	182

---

<b>4 班芙国家公园</b>	<b>187</b>
-----------------	------------

欢迎到班芙来 .....	188
班芙国家公园旅游规划 .....	191
班芙周边 .....	205
住宿和饮食 .....	206
班芙旅游须知 .....	214

---

<b>5 贾斯珀国家公园</b>	<b>217</b>
------------------	------------

欢迎到贾斯珀来 .....	218
贾斯珀国家公园旅游规划 .....	221
景区周边 .....	231
住宿和饮食 .....	231
贾斯珀旅游须知 .....	235

---

<b>6 草原省</b>	<b>237</b>
--------------	------------

卡尔加里 .....	240
南阿尔伯塔的其他地方 .....	255
埃德蒙顿 .....	262
里贾纳 .....	277
南萨斯喀彻温周边 .....	287
萨斯卡通 .....	290
温尼伯 .....	300
曼尼托巴附近 .....	313

草原省旅游须知 .....	317
<b>7 多伦多</b>	<b>319</b>
走进多伦多 .....	321
饮食 .....	343
住宿 .....	356
夜生活和艺术 .....	363
运动和户外活动 .....	376
购物 .....	380
多伦多旅游须知 .....	388
<b>8 安大略省</b>	<b>393</b>
渥太华 .....	398
传统公路 .....	420
多伦多北部湖区 .....	428
尼亚加拉半岛 .....	438
汉密尔顿和国家节日 .....	458
苏圣玛丽和桑德贝 .....	476
乔治亚湾西部和马尼图林岛南部 .....	481
从科伦克到穆索尼及莫斯法克特里岛 .....	484
安大略省旅游须知 .....	488
<b>9 蒙特利尔</b>	<b>493</b>
走进蒙特利尔 .....	494
饮食 .....	519
住宿 .....	533
夜生活和艺术 .....	545
购物 .....	556
蒙特利尔旅游须知 .....	564
<b>10 魁北克市</b>	<b>569</b>
走进魁北克市 .....	570
饮食 .....	586
住宿 .....	594

---

夜生活和艺术 .....	600
运动和户外活动 .....	604
购物 .....	607
魁北克市旅游须知 .....	610
<b>11 魁北克周边地区</b>	<b>615</b>
Laurentians .....	618
东部城镇 .....	625
Charlevoix .....	632
Gaspé 半岛 .....	638
魁北克省周边地区旅游须知 .....	641
<b>12 新布伦瑞克省</b>	<b>647</b>
圣约翰芬迪海岸 .....	649
芬迪海岸 .....	656
阿卡迪亚海岸和圣约翰河谷 .....	669
圣约翰河谷 .....	675
弗雷德里克顿 .....	677
新布伦瑞克省旅游须知 .....	681
<b>13 爱德华王子岛</b>	<b>685</b>
夏洛特敦 .....	688
蓝苍鹭景观公路 .....	695
东角海岸公路 .....	703
北角海岸公路 .....	706
爱德华王子岛旅游须知 .....	710
<b>14 新斯科舍省</b>	<b>715</b>
哈利法克斯和达特茅斯 .....	718
南海岸和安纳波利斯河谷 .....	727
东海岸和北新斯科舍省 .....	741
布雷顿角岛 .....	751
新斯科舍省旅游须知 .....	764

---

<b>15 纽芬兰和拉布拉多省</b>	<b>771</b>
圣约翰斯 .....	774
阿瓦隆半岛 .....	784
纽芬兰东海岸 .....	788
甘德及附近地区 .....	794
纽芬兰西海岸 .....	796
拉布拉多 .....	804
纽芬兰和拉布拉多省旅游须知 .....	808
<b>16 荒野加拿大</b>	<b>813</b>
育空 .....	817
西北地区 .....	832
荒野加拿大旅游须知 .....	845
<b>加拿大旅游须知</b>	<b>851</b>
出行准备 .....	852
行程预订 .....	853
交通 .....	861
其他旅游须知 .....	866

---

# 关于本书

## 我们的评价

有时候需要你自己去寻找美妙的旅行经历，而有些时候，奇妙的旅行主动找到了你。但是通常需要你自己动脑筋选择一条旅行路线，这就是我们的评价派上用场的时候了。

作为旅游者，我们都去过一些非常值得一去的地方。有时候，正因为某个地方如此美妙，所有的形容词都难以形容出它的美妙之处，所以只有身临其境，你才能真正体会到。本书中带橘黄色五角星标记的“Fodor's 推荐”正是这样的风景、建筑和旅游经历。

带黑色五角星标记的风景和建筑是我们认为可以向你“强烈推荐”的。这些都是我们的作者、编辑和读者一直赞不绝口的地方。

本书中没有标记的地方，当然也是值得一去的，除非我们说，这里不值得你浪费宝贵的时间和金钱。如果真是这样，我们会实事求是地告诉你。

对我们的推荐你有不同意见？你想为我们推荐某个地方或者认为我们对某个地方的评价言过其实了？欢迎你登录我们的读者反馈中心网站 [www.fodors.com/feedback](http://www.fodors.com/feedback)。

## 精打细算

旅馆和餐馆的价位，从¢到\$\$\$\$，在每章的前几页都已经标明了。对于旅游景点，我们给出的一般是成年人的标准票价，而儿童、学生和老年人会享受门票优惠。你想用信用卡付账吗？那你要先看看餐馆和旅馆是否接受美国运通卡（American Express, AE）、大来卡（Diners Club, DC）、万事达信用卡（MasterCard, MC）和维萨信用卡（Visa, V），如果接受，那么你就可以使用 AE、DC、MC 或 V 付账了。

## 餐馆

如果我们没有特别说明，那么餐馆一般都提供午餐和晚餐。除非有对着装的特别要求，否则我们一般不会提到着装。如果餐馆要求必须提前预订否则不接待顾客用餐，我们一般都特别注明。当然，提前预订总是有利无弊的。

## 酒店

酒店中一般都有私人浴室、电话、电视和空调，并且采用欧式计价方式（European Plan, EP，一种不含餐的住宿方式），除非我们特别标明了该酒店采用欧陆式计价。此为试读，需要完整PDF请访问：[www.ertongbook.com](http://www.ertongbook.com)

(Continental Plan, CP, 含一顿欧式早餐)、早餐式计价 (Breakfast Plan, BP, 含一顿营养又美味、种类繁多的早餐)、修正美式计价 (Modified American Plan, MAP, 含早餐和一顿午餐或晚餐) 或全包计价 (包括一日三餐和大部分活动项目)。我们会把各种设施列出来,但是不会标明使用这些设施时是否会额外缴费,所以当你询问住宿价格时,请你问清楚都包含哪些费用。

### 图标列表

★ Fodor's 推荐

▣ 实际地址

□ 通信地址

■ 传真

✉ 电子邮件

⌚ 营业时间

≡ 信用卡

### 餐馆和酒店

■ 酒店

凸 设施

✗ 餐馆

▽ 吸烟

✗■ 绝对值得一去的带餐厅的酒店

### 户外活动

■ 高尔夫

### 其他

◎ 面向家庭

▣ 分店地址

★ 强烈推荐

◆ 方向

■ 电话

● 网址

⌚ 门票

■ 地铁站

▷ 房间数量

⌚ 饮食计价方式

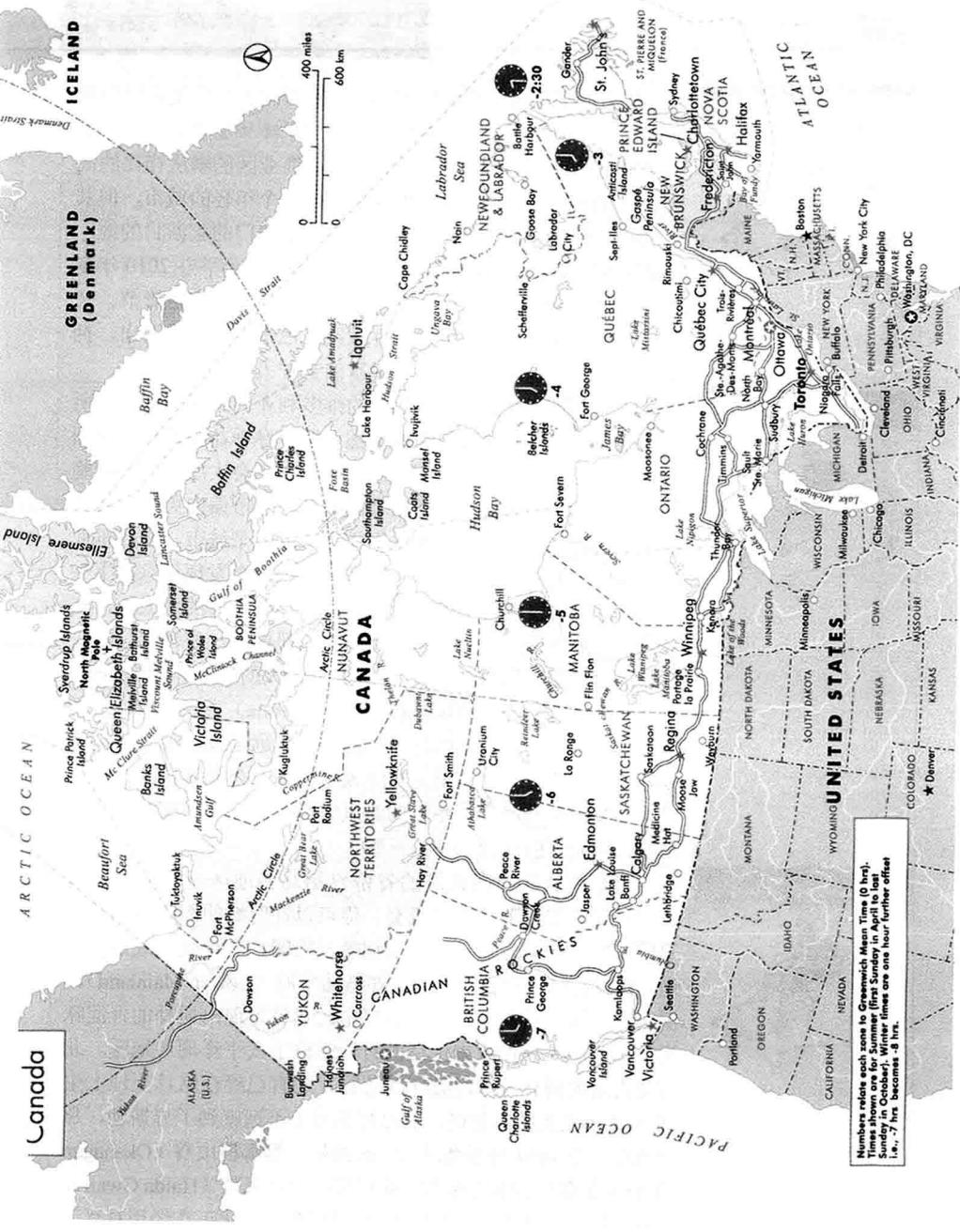
⌚ 预约

⌚ 自带酒水

▲ 露营

⇒ 参见

☞ 注意

**Canada**



## 地理位置

温哥华



作为世界上最漂亮的城市之一，温哥华不仅仅是在阿拉斯加海上巡游时的一个临时滞留之所。太平洋和加拿大北海岸的山脉构成了动人的背景，衬托着市中心商业区的鳞次栉比的高楼。与其他城市比较，温哥华或许算是一个年轻的城市，但其文化丰富多样。实际上，这里已经是一个热门的旅游目的地；它是如此地受欢迎，以至于被选为与惠斯勒一起举办 2010 年冬季奥运会的城市之一。这里夏季艺术活动丰富，有电影节、音乐节、戏剧节等。在这里也举行歌剧、芭蕾和交响乐演出，拥有丰富的夜生活和同样精彩和丰富的多种美食。

维多利亚市和温哥华岛



作为不列颠哥伦比亚省首府的维多利亚市绝对是迷人之所在。这里的气候就像英国的德文郡一样，春季花团锦簇、艳阳高照，壮观的维多利亚时期的建筑——如国会大厦——在夜晚有上千只彩灯勾画出其美丽轮廓。维多利亚市偏向英国风格，但它一直在重塑自己，作为太平洋沿岸的一个城市，既注重亚洲的风格又关注本地的传承。你在这里仍旧会发现正宗的下午茶，但你也会发现这个国家最古老、保存最完好的唐人街，在皇家不列颠哥伦比亚省博物馆还有原住民展品。整体上，温哥华岛南北端距离为 300 英里，是北美洲最大的太平洋沿岸岛屿。在岛上中部地区的斯特拉思科纳（Strathcona）省立公园，观看星空的人可以远离市区的灯光，同样还有远足者、独木舟划行爱好者和露营者来到这里。在泛太平洋国家公园保护区，还可以观赏到鲸鱼和海豹。冬季的暴风雪是一曲壮观的交响乐，是极端恶劣天气爱好者的心头所好。

不列颠哥伦比亚省



这个地域向四面延展的省份包括北美地区一些真正的荒原，以及获得这种体验的机会。你可以在时髦的酒店或回归自然的露营地住下之前，乘坐皮划艇、帆船、飞行艇，或是在步道上慢慢品味其景色之秀美。在低陆平原（Lower Mainland）、温哥华市区及其周围，不列颠哥伦比亚省呈现出质朴的青涩味道，那里的人们把未来生活的目标定位于太平洋周边地区。北部是古老的雨林、未经破坏的荒野，还有已经在这片土地上生活 1 万年之久的原住民。从温哥华开车不远就到了惠斯勒，那里承办了 2010 年冬季奥运会。东面是欧垦娜根山谷（Okanagan Valley）的葡萄园和苹果园。在可爱的海达瓜依（Haida Gwaii），即夏洛特皇后群岛，土著的海达（Haida）文化正在经历复兴。



### 班芙国家公园



作为加拿大的第一个国家公园（全世界第三个），班芙国家公园位于阿尔伯塔州卡尔加里市西面 80 英里处，占地 2 564 平方英里，有山谷、山脉、冰川、森林、草地和河流。夏季月份去那里旅游观光，可以看到野生动物，可以在山间步道上漫步；或者也可以在冬季来，那里有世界上最好的滑雪场。在你游览完毕后，请到熙熙攘攘的班芙小镇来，那里有很多商店和餐馆。

### 贾斯珀国家公园



贾斯珀国家公园是加拿大落基山脉国家公园中面积最大的一个，占地 4 200 平方英里，也是世界上最大的山脉生态体系保护区。那里有天然温泉、崎岖的地貌、湖泊和河流、冰川，以及许多野生动物。

### 草原地区省份



不足 500 万人口居住在阿尔伯塔省、萨斯喀彻温省 (Saskatchewan)、曼尼托巴省 (Manitoba)，这些地方加起来大概相当于法国国土面积的两倍。这就造就了很多广阔荒远的风景，那里的人民也兼收并蓄，性格中既有粗犷的个人主义的一面，又有其他国家人民很难相比的群体归属感。气候条件恶劣——冬季天寒地冻，夏季炎热干燥；但这里盛产小麦，是加拿大面包的主产区，而且蕴含着储量巨大的石油和天然气。这个地区的主要城市 [卡尔加里、埃德蒙顿、萨斯卡通 (Saskatoon)、Regina 和温尼伯] 是探秘该地区历史的大本营，这里有恐龙宝藏、原住民遗址、边境堡垒，以及多民族聚居区。国家公园和省际公园保护着这里的草场、荒野、水道和森林。

### 多伦多



多伦多充满活力的背后是其民族多样性。市内有 100 多个不同民族，说着 100 多种语言，其街区可以令你感觉像是在周游世界。文化的多样性可以在游览城市无数景点的过程中体会到。你可以参观世界一流的剧场、高耸入云的摩天大楼，也可以逛逛民族市场，体味一下感官上的冲击。这个城市还拥有丰富的夜生活和购物选择。位于安大略湖湖岸的地理位置使这里形成了一个充满活力的滨水区，有许多户外和其他娱乐活动。乘坐渡轮 15 分钟横跨多伦多湾就到了微风习习的多伦多岛，这里的风景几乎令人难以抗拒，尤其是在夏天。



## 地理位置

安大略省



安大略省境内有加拿大的政治之都渥太华和商业之都多伦多。幅员辽阔（为不列颠哥伦比亚省面积的 4 倍）、土地丰饶，有很大的发展空间。你可以在渥太华的运河上滑冰、在一流的度假村内滑雪、在斯坦福德（Stratford）的郊区徜徉于莎士比亚村，在五大湖区的四个湖泊上泛舟，或沉迷在茫茫荒原中，这片荒原一直延伸到詹姆斯湾海岸。在过去的大约 20 年间，安大略省的居民已经渐渐丢弃了其守旧的苏格兰生活方式，学会了享受生活，学会了如何吃喝得更好，甚至尝试着聚会玩乐。这些变化都多亏了其他国家来此生活的移民。

蒙特利尔



蒙特利尔及其所在岛屿的名称来自罗亚尔山（Mont-Royal），这是一座林木覆盖的岩石火山，比市区周围的其他风景点要高出 330 英尺。虽然它的海拔并不高，但是这座“山”是加拿大最好的市区公园之一，登上山顶可以饱览大都市的壮观全景。要知道，蒙特利尔可是北美最大的法语都市。市区南部商店林立，还有博物馆、Golden Square Mile 和闹市区高耸的办公大楼。远处，圣劳伦斯河沿岸是 Vieux-蒙特利尔狭窄的鹅卵石街道。再远处就是绿色的圣母岛大教堂了。罗亚尔山东侧就是拉丁区和罗亚尔山高原的街区，到处是餐馆、夜总会、酒吧和咖啡馆。这个城市的大部分区域可以步行抵达；其他区域可以乘地铁。

魁北克市



魁北克市被广泛认为是北美地区最具法国情调的城市；这里将近 95% 的居民母语是法语。它也是墨西哥北部唯一一座有围墙的城市，被陡峭的岩石一分为二，其背部有多达 25 级台阶。圣劳伦斯河河岸边是下城（Lower Town），或称为 Basse-Ville，是北美洲最古老的街区。历经风雨和岁月打磨的街道上点缀着时髦的商铺，以及旅游用品店、极具魅力的餐厅、艺术画廊，它们全部都位于先前的仓库和居民住宅内。在 Vieux-蒙特利尔的上城（或称为 Haute-Ville）的 Terrasse Dufferin 的木板路上可以看到下城的屋顶。魁北克市最早的欧洲居民建筑就位于此。魁北克市许多军事驻地（防御工事和碉堡城垛），以及许多博物馆和其他名胜环绕整座城市。城墙之外，古老和新建的政府大楼与大都市 20 世纪建成的现代建筑融合在一起。



### 魁北克省



如果是法国人而不是英国人取得了七年战争的胜利，那么魁北克省的面貌很可能是整个北美大陆的模样。这个东部的省份总可以找到聚会狂欢的理由。例如，历史之都魁北克市以狂欢节庆祝世界上最狂野的冬季，这样的嘉年华有敲鼓队伍游行和在冰块遍布的河流上划船等比赛。全省境内的其他月份也充斥着各种节日，例如爵士节、国际民歌节、电影节、古典音乐节、烟花节、啤酒节和热气球节等。当然使魁北克省与众不同的是这里使用的语言。在魁北克省，法语不仅仅是纯粹出于人们的爱好，而且是法律、商业、政治和文化的官方用语，有超过 80% 的人口使用此种语言。

### 新布伦瑞克省



新布伦瑞克省是广袤的加拿大森林和大西洋交汇的地方。山谷林间有湍急的河流和现代化的公路。其北部和东部，温暖的海湾洋流冲刷着 1 240 英里海岸线上的 90 多个海滩。在芬地湾 (Fundy Bay)，希望角的海潮塑造出了四层楼的雕塑；落潮时你甚至可以沿海底行走。除了海岸风景外，拥有纯内陆河流、维多利亚时期客栈和精心修剪的花园的小镇也别具特色，诸如弗雷德里克顿 (Fredericton) 和圣约翰等历史名城吸引着游客一年四季来此游玩。省内的另一遗产——其人口的 35% 使用的阿卡迪亚法语 (Acadian French)，也增加了其文化吸引力。

### 爱德华王子岛省



在新斯科舍省和新布伦瑞克省北部的圣劳伦斯湾，加拿大最小的省——爱德华王子岛省，简直完美得令人难以置信。这里有粉刷一新的农舍、一直延伸到沙滩海岸的修剪整齐的绿地、温暖的海水、港湾内整齐的捕虾船。重要小镇夏洛特镇到处是遗产建筑，拥有悠久的文化。就是在这里，文化联盟举办夏洛特镇节，以音乐剧《清秀佳人之绿色屋顶家的安妮》(Anne of Green Gables) 为特色。具有重大历史意义，作为联盟摇篮的爱德华王子岛 (PEI) 拥有加拿大大西洋沿岸最好的旅馆、装饰最为华丽的教堂和广受美誉的龙虾大餐。多亏了联盟桥，峡湾公园才能从大路上轻易可达。